רעדאַקציע:

אפֿרים אויערבאַך　　יצחק כּאַרלאַש　　משה שטאַרקמאַן

מיטאַרבעטערס
אין דעם איצטיקן באַנד:

זיינווֹל דיאַמאַנט	—	ז. ד.
ברוך טשובינסקי	—	ב. טש.
מרדכי יפֿה	—	מ. י.
יעקב כּהן	—	י. כּ.
בנימין עלֿיס	—	ב. ע.
חיים־לֿייב פוקס	—	ח. ל. פ.
לֿייזער ראַן	—	ל. ר.

פֿאַרקירצונגען — באַנוצט אין דעם באַנד

א״א — און אַנדערע

אאַז״ו — און אַזוי ווײַטער

א״ב — אַלף־בית

אד״ג׳ — און דאָס גלײַכן

א״ו — און ווײַטער

אויג׳ — אויגוסט

אויפֿל׳ — אויפֿלאַגע(ס)

״אַזע״ — פֿון רוסיש: „אַבשטשעסטוואָ זדרא־ווא־אַכראַניעניע יעוועיעוו" (גע־זעלשאַפֿט צו באַשיצן דאָס גע־זונט פֿון די יידן)

א״ט — אונטערן טיטול, אונטער די טיטולן

א״י — ארץ־ישראל

אַל״ג׳ — אַלגעמיינע(ר)

אמ׳ — אַמעריקאַנער

א״נ — אונטערן נאָמען, אונטער די נעמען, אויפֿן נאָמען

א״פ — אונטערן פּסעוודאָנים, אונטער די פּסעוודאָנימען

אַפּר׳ — אַפּריל

אָקט׳ — אָקטאָבער

א״ר — אונטער דער רעדאַקציע

א. ר. — „אַרבעטער־רינג"

אַרויסג׳ — אַרויסגעבער(ס), אַרויסגעגעבן

״אַרט״ — פֿון רוסיש: „אַבשטשעסטוואָ ראַס־פּראָסטראַניעניע טרודא" (געזעל־שאַפֿט צו פֿאַרשפּרייטן אַרבעט צווישן יידן)

ב׳ — באַנד

ב״א, ב. אײַרעס — בוענאָס אײַרעס

בב׳ — בענד

געב׳ — געבוירן

געז׳ — געזעלשאַפֿט, געזעלשאַפֿטלעכע(ר), געזאַמלט(ע)

ד״ז — דער זעלביקער, דאָס זעלביקע, דעם זעלביקן, די זעלביקע

״דזשאָינט״ — „דזשאָינט דיסטריביושאָן קאָמיטע"

דעצ׳ — דעצעמבער

ד״ר — דאָקטאָר

ה׳, ה׳־ן — העפֿט(ן)

״היאַס״ — „היברו אימיגרעישאָן ענד שעל־טערינג"

״היצעם״ — „היאַס" — „יק״א" — „עמיגדי־רעקט"

וכ״ב / **וכ״בלעטער** — וואָכנבלאַט, וואָכנבלעטער

וכ״צ — וואָכנצײַטונג(ען)

וכ״ש, וכ״ש־ן — וואָכנשריפֿט(ן)

ווסס״ר — ווײַסרוסישע סאָציאַליסטישע סאַ־וועטישע רעפּובליק

ז׳, זז׳ — זײַט(ן)

זמ״ב, זמ״ביכער — זאַמלבוך, זאַמלביכער

זמ״ג — זאַמלונג(ען)

זמ״ה, זמ״ן, זמ״העפֿטן — זאַמלהעפֿט(ן)

זש׳ — זשורנאַל(ן)

ח״זש — חודש־זשורנאַל(ן)

ח״ש — חודש־שריפֿט(ן)

״טאַז״ — פֿון פוילישׁ: „טאַוואַזשיסטוואָ אַכ־ראַני זדראַוויא" (געזעלשאַפֿט צו באַשיצן דאָס געזונט פֿון יידן)

ט״ב, ט״בלעטער — טאָגבלאַט, טאָג־בלעטער

ט״צ, ט״צעז — טאָג־צײַטונג(ען)

יאָנ׳ — יאָנואַר

י״ה — יאָרהונדערט

ייד׳ — יידיש(ס, ר)

ייוואָ — יידישער וויסנשאַפֿטלעכער אינסטי־טוט

י"ס	— „יעוורעיסקאיא סאציאליסטישעס קאיא ראבאטשאיא פארטיא" (יידישע סאציאליסטישע ארבעטער־פארטיי — „סיימיסטן")
„יעוורעיסקאיא ענציקלאפעדיא"	— יידישע ענציקלאפעדיע (רוסיש), פון בראקהאוז און עפראן, פט"ב
„יעקאפא"	— פון רוסיש: „יעוורעיסקי קאמיטעט פאמאשטשי" (יידישער הילפס־קאמיטעט פאר די מלחמה־היימלאזע בעת און נאכן ערשטן וועלט־קריג)
„י.ק.א"	— פון רוסיש: „יעוורעיסקאיא קאלאניזאציא אבשטשעסטוא" (יידישע קאלאניזאציע־געזעלשאפט)
ל"א	— לאס אנדזשעלעס
לעקסיקאן (ז. רייזען)	— לעקסיקאן פון דער יידישער ליטעראטור, פרעסע און פילאלאגיע, ערשטער און צווייטער באנד, פ"ג ב. קלעצקין, ווילנע, 1926־1930
מ"זש, מ. זש, מ. זשורנאל	— מאראגן־זשורנאל
מפא"י	— מפלגת פועלי ארץ־ישראל
מפ"ם	— מפלגת פועלים מאוחדת
מ.־פרייהייט	— מאראגן־פרייהייט
נאו'	— נאוועמבער
נומ'	— נומער(ן)
נ"דזש	— ניו דזשוירזי
נ"י	— ניו יארק
ס"ד	— סאציאל־דעמאקראטישע
ס"ס	— פון רוסיש: „סאציאליסטי סיאניס־טי" (סאציאליסטן־ציוניסטן, סאציאליסטן־טעריטאריאליסטן)
סעפט'	— סעפטעמבער
ע', עע'	— עמוד(ים)
„עמיגדירעקט"	— פון דייטש: „עמיגראציאנס דירעק־ציאן"
פאז'	— פאזיציע(ס)
פוע"צ	— פועלי־ציון, פועלי־ציוניסטיש(ע)
פט"ב	— פעטערבורג
פסעוד'	— פסעודאנים(ען)
פ"צ	— פועלי־ציון, פועלי־ציוניסטיש(ע)
פראפ'	— פראפעסאר
פאא"ש	— פרייע ארבעטער־שטימע
פ"ג, פ"ג־ן	— פארלאג(ן)
פעב'	— פעברואר
פ"שט	— פאראיינקטע שטאטן
צוא"א	— צווישן אנדערע, צווישן אנדערשט
ציש"א	— צענטראלע יידישע שול־ארגאניזא־ציע (אין פוילן)
צ"ס	— ציוניסטן־סאציאליסטן
„צענטאס"	— פון פוילישׁ: „צענטראלנע טאווא־זשיסטווא אפיעקי נאד סיערא־טאמי" (צענטראלע געזעלשאפט פון יתומים־אויפזיכט)
צ"פ	— צענטראל־פארבאנד
צ"ק	— צענטראל־קאמיטעט
צ"ש	— ציט־שריפט(ן)
קאל'	— קאלום(ס)
קאל'	— קאליפארניע
קאמ'	— קאמוניסטיש(ן, ע)
קאמי־סס"ר	— סאוועטישע סאציאליסטישע רעפוב־ליק פון קאמי (צפון־רוסלאנד)
קפא"י	— קופת הפועלים הארציישראלית
קפ"פ	— פון פוילישׁ: „קאמוניסטישע פאר־טיא פאלסקי" (קאמוניסטישע פארטיי פון פוילן)
קק"ל	— קרן קימת לישראל
רסדא"פ	— רוסלענדער סאציאל־דעמאקראטישע ארבעטער־פארטיי
רעד'	— רעדאקטאר(ן), רעדאקטירט, רע־דאקציע
רק"פ(ב)	— פון רוסיש: „ראסיסקאיא קאמוניס־טישעסקאיא פארטיא (באלשע־ויקי)" (רוסלענדער קאמוניסטי־שע פארטיי — באלשעוויקעס)
שו"ת	— שאלות ותשובות
של"ה	— „שני לוחות הברית", באריממער ספר פון ר' ישעיה הורוויץ, דעם „של"ה הקדוש"
ת"א	— תל־אביב
תנ"ך	— תורה, נביאים, כתובים
ת"ת	— תלמוד־תורה(ס)

JE — *Jewish Encyclopedia, N.Y.*

N.Y. — *New York*

p., pp. — *page (s)*

UJE — *Universal Jewish Encyclopedia, N.Y.*